

## „IBM Compose Enterprise“

Naudojimo sąlygas (NS) sudaro šios IBM naudojimo sąlygos – su „SaaS“ susijusios pasiūlymo sąlygos („Su „SaaS“ susijusios pasiūlymo sąlygos“) ir dokumentas „IBM naudojimo sąlygos – bendrosios sąlygos“ („Bendrosios sąlygos“), pasiekiamos šiuo URL: <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Atsiradus prieštaravimams, su „SaaS“ susijusios pasiūlymo sąlygos laikomos viršesnėmis už Bendrąsias sąlygas. Klientas sutinka su šiomis NS, jeigu užsako, pasiekia ar naudoja „IBM SaaS“.

NS nustato IBM tarptautinės „Passport Advantage“ sutarties, IBM tarptautinės „Passport Advantage Express“ sutarties arba IBM tarptautinės pasirinktų „IBM SaaS“ pasiūlymų sutarties sąlygas, kiek jos taikomos, („Sutartis“) ir kartu su NS sudaro visą sutartį.

### 1. „IBM SaaS“

„IBM SaaS“ parduodama pagal vieną iš šių mokesčių apskaičiavimo metrikų, kaip nurodyta Operacijų dokumente:

- „IBM Compose Enterprise Starter for Softlayer“
- „IBM Compose Enterprise Transactional for Softlayer“
- „IBM Compose Enterprise Large Transactional for Softlayer“
- „IBM Compose Enterprise Starter for AWS“
- „IBM Compose Enterprise Transactional for AWS“
- „IBM Compose Enterprise Large Transactional for AWS“

### 2. Mokesčio apskaičiavimas

„IBM SaaS“ parduodamas pagal vieną iš toliau nurodytų mokesčių apskaičiavimo schemų, pateiktų Sandorio dokumente:

- **Egzempliorius** yra matavimo vienetas, kuriuo remiantis galima gauti „IBM SaaS“. Egzempliorius yra prieiga prie konkrečios „IBM SaaS“ konfigūracijos. Reikia įsigyti teises, skirtas kiekvienam „IBM SaaS“ Egzemplioriui pasiekti ir naudoti matavimo laikotarpiu, nurodytu Kliento Teisių suteikimo dokumente (TSD) arba Sandorio dokumente.

### 3. Mokesčiai ir sąskaitų išrašymas

Už „IBM SaaS“ mokėtina suma nurodyta Operacijų dokumente.

#### 3.1 Daliniai mėnesio mokesčiai

Dalinis mėnesio mokestis, kaip nurodyta Sandorio dokumente, gali būti nustatomas proporcingai.

### 4. Terminas ir atnaujinimo galimybės

„IBM SaaS“ naudojimo terminas prasideda nuo dienos, kai IBM praneša Klientui, kad jis turi prieigą prie „IBM SaaS“, kaip aprašyta TSD. TSD bus nurodyta, ar „IBM SaaS“ atnaujinama automatiškai, nuolat pratęsiant, ar nutraukiama pasibaigus terminui.

Atnaujinant automatiškai, jei Klientas nepateikia prašymo neatnaujinti raštu mažiausiai prieš 90 dienų iki termino galiojimo pabaigos datos, „IBM SaaS“ automatiškai atnaujinama TSD nurodytam laikotarpiui.

Naudojant nuolat, „IBM SaaS“ bus nuolat pasiekama skaičiuojant mėnesiais, kol Klientas prieš 90 dienų raštu pateiks pranešimą apie nutraukimą. Praėjus šiam 90 dienų laikotarpiui, „IBM SaaS“ bus pasiekama iki kalendorinio mėnesio pabaigos.

### 5. Techninis palaikymas

Prenumeratos laikotarpiu ir po to, kai IBM praneša Klientui, kad suteikta prieiga prie „IBM SaaS“, „IBM SaaS“ techninis palaikymas teikiamas el. paštu ir internetinėje pranešimo apie problemą sistemoje. Bet kokie patobulinimai, naujinimai ir kita medžiaga, kurią IBM pateikia kaip dalį Techninio palaikymo, laikoma „IBM SaaS“ dalimi, todėl jai taikomos šios NS. Aukštesnio lygio „Compose“ techninis palaikymas įtrauktas į „IBM SaaS“ ir kaip atskiras pasiūlymas neteikiamas.

Daugiau informacijos apie darbo valandas, el. pašto adresus, internetines pranešimo apie problemą sistemas ir kitas techninio palaikymo ryšio priemones bei procesus pateikta „IBM Software as a Service Support Handbook“ (IBM Programinės įrangos kaip paslaugos palaikymo vadove).

## **6. „IBM SaaS“ pasiūlymo papildomos sąlygos**

### **6.1 Prieiga prie viešųjų einamojo mokėjimo („Pay As You Go“) paslaugų**

„IBM SaaS“ Klientas turės prieigą prie „Compose.io Pay As You Go“ („PayGo“) paslaugų. Šios „PayGo“ paslaugos neįtrauktos į „IBM SaaS“ ir jos taikomos „Compose, Inc“ paslaugos sąlygos, pasiekiamos adresu: <https://help.compose.io/docs/terms-of-service/>. Sąkaitas už visas naudojamas „PayGo“ paslaugas išrašys tiesiogiai IBM įmonė „Compose, Inc“.

### **6.2 Slapukai**

Klientas žino ir sutinka, kad „IBM SaaS“ naudojimo ir palaikymo tikslais, naudodama sekimo ir kitas technologijas, IBM gali iš Kliento (jūsų darbuotojų ir rangovų) rinkti su „IBM SaaS“ naudojimu susijusią asmens informaciją. IBM renka naudojimo statistinius duomenis ir informaciją apie „IBM SaaS“ efektyvumą, kad galėtų gerinti vartotojų patirtį ir (arba) glaudžiau bendradarbiauti su Klientu. Klientas patvirtina, kad gaus arba jau yra gavęs sutikimą leisti IBM tvarkyti surinktą asmens informaciją anksčiau nurodytais tikslais, laikantis taikomos teisės, IBM, kitose IBM įmonėse ir jų subrangovų vietose, kur IBM ir mūsų subrangovai vykdo veiklą. IBM vykdys Kliento darbuotojų ir rangovų pageidavimus pasiekti, naujinti, taisyti arba panaikinti jų surinktą asmens informaciją.

### **6.3 Išvestinės naudojimosi vietos**

Kai taikoma, mokesčiai yra pagrįsti vieta (-omis), kurią (-ias) Klientas nurodo kaip „IBM SaaS“ naudojimo vietą. IBM taikys mokesčius remdamasi pateikiant „IBM SaaS“ užsakymą kaip pagrindinę naudojimo vietą nurodytą įmonės adresą, nebent Klientas pateiks IBM papildomos informacijos. Klientas yra atsakingas už tokios informacijos atnaujinimą ir IBM informavimą apie visus pakeitimus.

### **6.4 Asmeninė informacija ir Reguliuojamasis turinys**

„IBM SaaS“ sukurtas nesilaikant jokių specialiųjų reguliuojamojo turinio, pavyzdžiui, asmeninės informacijos arba slaptos asmeninės informacijos, saugos reikalavimų. Klientas yra atsakingas už nustatymą, ar ši „IBM SaaS“ atitinka Kliento poreikius dėl to, kokio tipo turinį Klientas naudoja kartu su „IBM SaaS“.

## A priedas

„IBM SaaS“ teikia „Compose Data Platform“ kaip IBM valdomą paslaugą, laikomą „Softlayer“ arba AWS. Egzempliorių sudaro priskirtoji 3 mazgų sandauga, kurioje Klientas gali teikti ir valdyti bet kokį derinį komponuojamų duomenų paslaugų, telpančių į Egzemplioriaus talpyklą, įskaitant, bet neapsiribojant, nurodytas:

- „MongoDB“
- „Elasticsearch“
- „Redis“
- „PostgreSQL“
- „RethinkDB“
- „etcd“
- „RabbitMQ“

Be to, Klientai gali integruoti „IBM SaaS“ su trečiosios šalies paslaugomis, įskaitant, bet neapsiribojant, toliau nurodytas:

- „New Relic“ – „IBM SaaS“ naudoja „MeetMe Inc“ agentą, kad integruotų su „New Relic“ priedo API ir užtikrintų išsamią analizę ir stebėjimą. Ši funkcija pasiekama „MongoDB“, „Redis“, „PostgreSQL“ ir „Elastic Search“. Klientas privalo užsiregistruoti „New Relic“ tiesiogiai.
- „Syslog-NG“: ši funkcija persiunčia žurnalus per „Syslog-NG“ išoriniam žurnalų teikėjui.

### 1. „IBM SaaS“ konfigūracijos

#### 1.1 „IBM Compose Enterprise Starter for Softlayer“

3 mazgų, kurie nurodyti toliau, sandauga. Virtualusis privatusis serveris su „Intel Xeon(R)“ CPU E5-2683 v3 @ 2,00 GHz, 8 Virtualieji CPU, 16 GB RAM, 25 GB SAN, skirta OS, ir 200 GB SAN, skirta duomenims, 1 Gbps viešojo ir privačiojo tinklų aukštynkrypčiai saitai.

#### 1.2 „IBM Compose Enterprise Transactional for Softlayer“

3 mazgų, kurie nurodyti toliau, sandauga. Serveris be operacinės sistemos su „Intel Xeon E5-2690“ 8 šerdimis, 2,90 GHz, 16 vCPU, 64 GB RAM, 2 x 960 GB SSD RAID1, sujungti 2 x 1 Gbps viešojo ir privačiojo tinklų aukštynkrypčiai saitai.

#### 1.3 „IBM Compose Enterprise Large Transactional for Softlayer“

3 mazgų, kurie nurodyti toliau, sandauga. Serveris be operacinės sistemos su „Dual Intel Xeon E5-2690 v3“, 12 šerdžių, 2,60 GHz, 256 GB RAM, 2 x 1 TB SATA RAID1, skirta OS, 4 TB RAID 10 SSD, sujungti 2 x 10 Gbps viešojo ir privačiojo tinklų aukštynkrypčiai saitai.

#### 1.4 „IBM Compose Enterprise Starter for AWS“

3 mazgų, kurie nurodyti toliau, sandauga. Virtualusis privatusis serveris „m4.xlarge“, „Intel Xeon E5-2676 v3“, 4 vCPU, 16 GB RAM, 120 GB GP SSD EBS.

#### 1.5 „IBM Compose Enterprise Transactional for AWS“

3 mazgų, kurie nurodyti toliau, sandauga. Virtualusis „r3.2xlarge“ su „Intel Xeon E5-2670 v2“ („Ivy Bridge“) procesoriai, 8 vCPU, 61 GB RAM, 915 GB GP SSD EBS.

#### 1.6 „IBM Compose Enterprise Large Transactional for AWS“

3 mazgų, kurie nurodyti toliau, sandauga. Virtualusis privatusis serveris su „r3.8xlarge“ „Intel Xeon E5-2670 v2“ („Ivy Bridge“) procesoriais, 32 vCPU, 244 GB RAM, 3,66 TB GP SSD.

### 2. Paslaugos talpa

Egzemplioriaus talpa priklauso nuo paslaugų Diegimų tipo ir skaičiaus. Diegimas apibrėžimas kaip atskiras palaikomos duomenų paslaugos egzempliorius, įdiegtas „IBM SaaS“ Egzemplioriuje. Nustatytas kiekvienos duomenų paslaugos priskirtosios RAM, Disko ir IOP santykis, HA replikavimo architektūra priklauso nuo paslaugos. „MongoDB“, „Elasticsearch“, „PostgreSQL“ ir „RethinkDB“ santykis yra 0,1 GB

RAM ir 1 GB disko; „Redis“ santykis – 256 MB RAM ir 256 MB disko; „etcd“ ir „RabbitMQ“ santykis – 256 MB RAM ir 1 GB disko.

Naujų paslaugų Diegimus galima nustatyti kaip 80 % Egzemplioriaus RAM yra priskirta esamiems Diegimams. Tokiu atveju esami Diegimai gali toliau didėti, kol yra pakankamai RAM.

Naudojant interaktyvųjį dydžio keitimo įrankį galima skaičiuoti talpą, atsižvelgiant į įdiegtų duomenų bazių skaičių ir tipą.

## B priedas

IBM užtikrina toliau nurodytus „IBM SaaS“ pasiekiamumo paslaugos lygio sutarties (PLS) įsipareigojimus, kaip nurodyta TSD. PLS neteikia garantijų. PLS yra pasiekama Klientui ir yra skirta naudoti tik gamybos aplinkose.

### 1. Pasiekiamumo kreditai

Sužinojęs, kad įvykis paveikė „IBM SaaS“ pasiekiamumą, Klientas turi per 24 valandas IBM techninio palaikymo centre užregistruoti palaikymo kortelę. Klientas turi, kiek gali, padėti IBM diagnozuoti problemą ir ją išspręsti.

Palaikymo kortelės pretenzija dėl PLS sąlygų nesilaikymo turi būti pateikta per tris darbo dienas nuo sutartinio mėnesio pabaigos. Kompensacija už pagrįstą PLS pretenziją bus suteikta kaip kreditas būsimoje „IBM SaaS“ sąskaitoje faktūroje, atsižvelgiant į laikotarpį, per kurį „IBM SaaS“ gamybos sistema buvo nepasiekiamą („Prastova“). Prastova skaičiuojama nuo tada, kai Klientas praneša apie įvykį, iki tada, kai „IBM SaaS“ atstatoma. Ji neapima laiko, susijusio su paslaugos teikimo nutraukimu dėl suplanuotos arba informuotos techninės priežiūros, dėl nuo IBM nepriklausančių priežasčių, problemų, susijusių su Kliento ar trečiosios šalies turiniu, technologijomis, dizainu ar instrukcijomis, nepalaikomų sistemų konfigūracijų ir platformų ar kitų Kliento klaidų arba Kliento sukeltų saugos problemų ar Kliento saugos tikrinimo. IBM taikys aukščiausią galimą kompensaciją, pagrįstą kiekvieno sutartinio mėnesio „IBM SaaS“ kaupiamuoju pasiekiamumu, kaip nurodyta toliau esančioje lentelėje. Bendra kompensacijos suma, atsižvelgiant į bet kurį sutartinį mėnesį, negali neviršyti 30 procentų vienos dvyliktosios (1/12) metinio mokesčio už „IBM SaaS“ dalies.

### 2. Paslaugų lygiai

„IBM SaaS“ pasiekiamumas per sutartinį mėnesį

Pasiekiamumas per sutartinį mėnesį	Kompensacija (mėnesio prenumeratos mokesčio* už sutartinį mėnesį, per kurį iškelta pretenzija, %)
<99,98 %	10 %
<99 %	20 %
<95 %	30 %

\* Jei „IBM SaaS“ buvo įsigyta iš IBM verslo partnerio, mėnesio prenumeratos mokestis bus apskaičiuojamas, atsižvelgiant į tuo metu galiojančiame kainoraštyje nurodytą „IBM SaaS“ kainą, kuri galioja pretenzijoje nurodytą sutartinį mėnesį, pritaikant 50 % nuolaidą. IBM suteiks nuolaidą Klientui tiesiogiai.

Pasiekiamumas, išreikštas procentine išraiška, apskaičiuojamas iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį atėmus bendrą Prastovų minučių skaičių sutartinį mėnesį, gautą rezultatą padalijus iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį.

Pavyzdžiui, sutartinį mėnesį iš viso buvo 500 Prastovos min.

<p>Iš viso sutartinį mėnesį, kurį sudarė 30 dienų, buvo 43 200 min.                      - 500 min. Prastovų                      = 42 700 min.</p> <hr/> <p>Iš viso 43 200 minučių</p>	<p>= 20 % Pasiekiamumo kredito už 98,8 % pasiekiamumo per sutartinį mėnesį</p>
---	--